

Germany-Kleinmachnow: Water distribution and related services

OJ S 168/2018 01/09/2018

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Mittelmärkische Wasser- und Abwasser GmbH

Postal address: Fahrenheitstraße 1

Town: Kleinmachnow

NUTS code: DE40E Potsdam-Mittelmark

Postal code: 14532

Country: Germany

Contact person: Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@mwa-gmbh.de

Telephone: +49 33203345-194

Fax: +49 33203345-124

Internet address(es):

Main address: www.mwa-gmbh.de

I.1. Name and addresses

Official name: Wasser- und Abwasserzweckverband „Mittelgraben“

Postal address: Potsdamer Straße 33

Town: Michendorf

NUTS code: DE40E Potsdam-Mittelmark

Postal code: 14552

Country: Germany

Contact person: Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@mwa-gmbh.de

Telephone: +49 33205598-60

Fax: +49 33203345-124

Internet address(es):

Main address: www.wazv-mittelgraben.de

I.1. Name and addresses

Official name: Wasser- und Abwasserzweckverband „Der Teltow“

Postal address: Fahrenheitstraße 1

Town: Kleinmachnow

NUTS code: DE40E Potsdam-Mittelmark

Postal code: 14532

Country: Germany

Contact person: Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@mwa-gmbh.de

Telephone: +49 33203345194

Fax: +49 33203345124

Internet address(es):

Main address: www.wazv-derteltow.de

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/notice/CXS0YR5YY53>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

<https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/notice/CXS0YR5YY53>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Betriebsführer für Wasserver-, Abwasserentsorgung; Wasser- und Abwasserzweckverbände

I.5. Main activity

Other activity: Wasserver-, Abwasserentsorgung

Section II: Object**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Rahmenvereinbarung Lieferung Tiefbaumaterialien

Reference number: 2018-192-147

II.1.2. Main CPV code

65100000 Water distribution and related services

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Gegenstand dieser Ausschreibung ist der Abschluss einer Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Trinkwasser- und Schmutzwassertiefbaumaterialien entsprechend den Technischen Regelwerken Trink- und Schmutzwasser der MWA GmbH. Es handelt sich um eine zentrale Beschaffung mit 3 öffentlichen Auftraggebern.

II.1.5. Estimated total value**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description**II.2.1. Title**

Trink- und Schmutzwasserhausanschlüsse, Kleinaufträge, Havariedienste

Lot No: 1

II.2.2.

Additional CPV code(s)

65100000 Water distribution and related services, 44162000 Piping, 44163000 Pipes and fittings, 44164300 Tubular goods, 65110000 Water distribution, 65111000 Drinking-water distribution, 90480000 Sewerage management services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE40E Potsdam-Mittelmark

Main site or place of performance: Los 1: Verbandsgebiete der Wasser- und Abwasserzweckverbände „Der Teltow“ und „Mittelgraben“ (Teltow, Kleinmachnow, Stahnsdorf, Nuthetal, Michendorf mit Ortsteilen) Los 2: Mittelmärkische Wasse...

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung Trink- und Schmutzwassertiefbaumaterialien. Es handelt sich um eine fiktive Leistungsmenge, welche sich nach dem Bedarf von

- a) Einzelhausanschlüssen;
- b) kleineren Sanierungs-/Erschließungsmaßnahmen;
- c) Havariedienste richtet.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 272 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2019 End: 31/12/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Auftraggeber kann den Vertrag, unter Beibehaltung aller vertraglichen Regelungen, durch schriftliche Erklärung zweimal für jeweils ein Jahr verlängern. Die Verlängerung geht dem Auftragnehmer spätestens 3 Monate vor Ablauf der regulären Vertragslaufzeit zu. Der Auftraggeber ist berechtigt, diese Option einseitig auszuüben.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Schätzwert für 2 Jahre

II.2. Description**II.2.1. Title**

Lagermaterialien

Lot No: 2

II.2.2.

Additional CPV code(s)

65100000 Water distribution and related services, 44162000 Piping, 44163000 Pipes and fittings, 44164300 Tubular goods, 65110000 Water distribution, 65111000 Drinking-water distribution, 90480000 Sewerage management services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE40E Potsdam-Mittelmark

Main site or place of performance: Los 1: Verbandsgebiete der Wasser- und Abwasserzweckverbände „Der Teltow“ und „Mittelgraben“ (Teltow, Kleinmachnow, Stahnsdorf, Nuthetal, Michendorf mit Ortsteilen) Los 2: Mittelmärkische Wasse...

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von Trink- und Schmutzwassertiefbaumaterialien mit einer fiktiven Leistungsmenge, welche sich nach den Bedarf von kleineren Instandhaltungsmaßnahmen richtet.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 168 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2019 End: 31/12/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Auftraggeber kann den Vertrag, unter Beibehaltung aller vertraglichen Regelungen, durch schriftliche Erklärung zweimal für jeweils ein Jahr verlängern. Die Verlängerung geht dem Auftragnehmer spätestens 3 Monate vor Ablauf der regulären Vertragslaufzeit zu. Der Auftraggeber ist berechtigt, diese Option einseitig auszuüben.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Schätzwert für 2 Jahre

Section III: Legal, economic, financial and technical information**III.1. Conditions for participation****III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Die Eignung ist durch Eintragung in das Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis der Auftragsberatungsstelle Brandenburg oder der Präqualifizierungsdatenbank PQ-VOL oder gemäß der einheitlich europäischen Eigenerklärung (EEE) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die in der EEE angegebenen Bescheinigungen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifizierungsverzeichnis anzugeben oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Der durchschnittliche Jahresumsatz des Leistungsgegenstandes aus den letzten 3 Geschäftsjahren ist anzugeben. Können die Angaben nicht gemacht werden, da das Unternehmen neu gegründet wurde, muss das Gründungsdatum bzw. das Datum angegeben werden, wann die Unternehmenstätigkeit aufgenommen wurde. Angabe über welchen Betrag die Berufshaftpflichtversicherung (Deckungssumme) abgeschlossen ist. Angaben sind über die EEE zu machen. Vereinbarung über die Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz - siehe Formblatt.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Bestehende Berufshaftpflichtversicherung

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Angabe der Referenzen aus den letzten 3 Geschäftsjahren – Leistungsbeschreibung, Auftragswert, Leistungszeitraum, Name und Anschrift des Auftraggebers, Ansprechperson. Der Auftraggeber behält sich vor, diese Angaben zu überprüfen und sich geeignete Nachweise vorlegen zu lassen bzw. einzuholen. Im Falle einer Bietergemeinschaft: Angaben über die geplante Aufgabenverteilung zwischen den Unternehmen und Benennung eines alleinigen Ansprechpartners der Bietergemeinschaft. Bei Bietergemeinschaften sind die geforderten Nachweise/Angaben von allen Mitgliedern der Gemeinschaft einzureichen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Referenzangabe

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

- 1) Siehe Vergabeunterlagen – Besondere Vertragsbedingungen.
- 2) Die Vorgaben des Brandenburgischen Vergabegesetzes über die Einhaltung des Mindestentgeltes von 9 EUR pro Stunde sind zu bestätigen.
- 3) Erklärung über die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE), dass keine Ausschlussgründe gemäß § 123 und 124 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) vorliegen.
- 4) Erklärung über die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE), dass die Bestimmungen gemäß § 128 GWB eingehalten werden
- 5) Der Auftraggeber wird vor Zuschlagserteilung gemäß § 21 Arbeitnehmer-Entsendegesetz auf den Bestbieter beim Bundesjustizamt einen aktuellen Auszug aus dem Gewerbezentralregister anfordern.
- 6) Erklärung über die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE), dass Qualitätssicherungssysteme angewendet werden (z. B. ISO 9001 ff.).
- 7) Geänderte Angebote und/oder Vergabeunterlagen sind unzulässig und führen zwingend zum Ausschluss des Angebotes.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/10/2018 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/11/2018

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 05/10/2018 Local time: 11:05

Information about authorised persons and opening procedure: Vergabestelle

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Die Einheitliche Europäische Eigenerklärung kann mit dem EEE-Webdienst ausgefüllt werden.

Ablauf:

1) <https://ec.europa.eu/tools/espd/filter?lang=de>

2) Auswahl – Ich bin ein Wirtschaftsteilnehmer

3) Eine EEE importieren

4) Dokument hochladen – Datei „espd-request.xml“ in den Vergabeunterlagen auswählen

5) Land auswählen

6) auf „Weiter“ und ausfüllen

Bekanntmachungs-ID: CXS0YR5YY53

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam
Postal code: 14473
Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

- 1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.
- 2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.
- 4) Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie
Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107
Town: Potsdam
Postal code: 14473
Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

30/08/2018